

# número *cero*

C R Ó N I C A S F I L

Martes 27 de noviembre de 2018 . Año 6 . Edición 04 . Universidad de Guadalajara



## ANTUNES

LA ESCRITURA COMO UN SUEÑO

Pág. 3

◀ Foto: PÚBLICO / ENRIC VIVES-RUBIO



*Maria do Rosário Pedreira,  
poesía y fado*

Págs. 2



*Arreola revive  
en su centenario*

Pág. 5



*Una vida como  
bibliotecario*

Pág. 7

## DIRECTORIO

## UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

DR. MIGUEL ÁNGEL NAVARRO NAVARRO  
RECTOR GENERAL

DRA. CARMEN E. RODRÍGUEZ ARMENTA  
VICERRECTORA EJECUTIVA

MTRO. JOSÉ ALFREDO PEÑA RAMOS  
SECRETARIO GENERAL

DR. EVERARDO PARTIDA GRANADOS  
COORDINADOR GENERAL DE  
COMUNICACIÓN SOCIAL (CGCS)

LA GACETA DE LA UNIVERSIDAD  
DE GUADALAJARA

JOSÉ LUIS ULLOA LUNA  
COORDINADOR

ALBERTO SPILLER  
EDITOR

VÍCTOR MANUEL PAZARÍN  
MIGUEL GARCÍA ASCENCIO  
CORRECCIÓN

MIRIAM MAIRENA NAVARRO  
FABRICIO PACHECO CRUZ  
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

FABRICIO PACHECO CRUZ  
RESPONSABLE DE CIERRE DE LA EDICIÓN

RAFAEL CÁZARES GÓMEZ  
RESPONSABLE DEL ÁREA  
DE DISEÑO DE LA CGCS

## DISTRIBUCIÓN:

CGCS. AV. JUÁREZ 975, PISO 6, GUADALAJARA,  
JALISCO. TEL. 3134-2222, EXT. 12629

NÚMROCERO, CRÓNICAS FIL ES UN SUPLEMENTO  
DE LA GACETA DE LA UNIVERSIDAD DE  
GUADALAJARA, EDITADO POR LA COORDINACIÓN  
GENERAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL

NÚMERO DE CERTIFICADO  
DE LICITUD DE TÍTULO Y CONTENIDO DE LA  
GACETA DE LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA:  
15449

NÚMERO DE RESERVA DEL INSTITUTO  
NACIONAL DE DERECHOS DE AUTOR:  
04-2009-061113265900-109

EDITOR RESPONSABLE:  
JOSÉ LUIS ULLOA LUNA  
TEL. 3134-2222, EXT. 12613

# MARIA DO ROSÁRIO PEDREIRA


## NÚMROCERO

**M**aria do Rosário Pedreira es una de las más importantes voces poéticas de su generación. Su poesía nos transporta a una intimidad puntuada por ausencias, desencuentros y lugares vacíos donde el amor es el combustible y la razón de ser.

El día de hoy, estará en el Pabellón de Portugal para presentar una antología personal, en la que escogió, de entre toda su obra, los poemas que por razones personales le parecieran más significativos. *Antología personal* reúne poemas de los libros *A Casa e o Cheiro dos Livros* (1996), *O Canto do Vento nos Ciprestes* (2001), *Nenhum Nome Depois* (2004) y *A Ideia do Fim* (2012). El libro, del sello editorial colombiano Puro

Pássaro, cuenta además con algunos inéditos.

En su obra, Maria do Rosário Pedreira ha escrito además algunos de los más bellos poemas interpretados y musicalizados por grandes nombres del fado, como Carlos do Carmo, Aldina Duarte, António Zambujo, Carminho o Ana Moura, y también escribió *A Minha Primeira Amália*, una biografía de la fadista Amália Rodrigues para niños.

Su obra literaria inició en la literatura juvenil con dos colecciones de cerca de 20 volúmenes cada uno, *O Clube das Chaves* (con María Teresa Maia González) y *Detective Maravilhas*, que, bajo la forma de aventuras policiales, procuran transmitir valores humanos y culturales a los lectores más jóvenes. Ambas fueron adaptadas a la televisión, y vendieron cerca de un millón de ejemplares. 



Presentación del libro  
*Antología personal*,  
27 de noviembre, 15:00.  
Pabellón de Portugal,  
Expo Guadalajara



# LA ALEGRÍA DE CREAR



Foto: David Valdovinos

Antonio Lobo Antunes  
charló ayer sobre su  
proceso creativo, de  
la escritura como un  
sueño, de conquistar  
a la palabra como en  
guerra, de la vida que  
queda en los libros

## JULIO RÍOS

**E**scribir es como caminar entre la niebla hasta encontrar la luz del sol. Es un proceso angustioso en el que hay que conquistar la palabra y, al final, tener un hijo feliz de un autor feliz. Con este tipo de metáforas, Antonio Lobo Antunes esbozó lo que John Ernst Steinbeck definió como la alegría de crear y la sensación de la escritura como sueño, durante la conversación que el escritor portugués sostuvo con Laura Restrepo, en la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara.

"Este trabajo tiene mucha angustia, pero al mismo tiempo una alegría muy grande. Y ya Steinbeck hablaba de la invisible alegría de crear. Si tu no sientes que un libro ha sido hecho con esa invisible alegría de crear, el libro no es bueno. Un libro tiene que ser feliz. El hijo feliz de un escritor feliz que ha luchado mucho con el material feliz", dijo el recurrente candidato al Premio Nobel de Literatura, en un abarrotado salón Juan Rulfo.

Para poner en la mesa la sensación de la escritura como un sueño, Laura Restrepo recordó una cita de Antunes: "Cuando escribo es como si estuviera soñando, como si caminara entre la niebla y veo salir el sol. Hasta que siento que las palabras van repro-

duciéndose entre ellas, lejos ya de las estructuras convencionales".

Ante ello, el portugués respondió: "Trato de instalar un desorden en el orden, un desorden que en el fondo tiene un orden que se nos escapa muchas veces. Cuando estás bien con el libro, el libro es más inteligente que tú. Parecemos niños intentando andar. Los pasos primeros son perdidos, difíciles, pero después poco a poco empieza a estructurarse. Y después que termino me quedo triste porque me apetecía seguir con él".

Explicó que los escritores con sus libros son como madres sobreprotectoras, quieren permanecer con ellos mucho tiempo, y escribirles más, pero hay que saber cuando soltarlos a pesar de la dificultad.

"¿Y tú, Laura, cómo lo haces?", preguntó Antunes.

"No voy a caer en tu trampa", respondió la narradora colombiana entre risas del público.

"Así es muy fácil... Tú me haces preguntas, pero no dices cómo haces".

"No me perdonarían, ponerme a hablar de mi teniéndote a ti adelante".

Sobre la temporalidad y la importancia de los recuerdos en los libros, Antunes apuntó: "Nuestra vida de adultos no es más que una niñez fermentada. Nuestra niñez sigue

con nosotros. Porque nuestras vidas se quedan en los libros", señaló el escritor que dejó la psiquiatría para abrazar a la literatura de tiempo completo.

"Antonio, ¿tú hablas a través de tus personajes o ellos tienen un voz propia?", preguntó Restrepo

"Los trato como quien tiene vida, cuando termino un libro lo hecho de menos. Porque al mismo tiempo, dentro de nosotros conservamos una niñez y una pureza".

El escritor señaló que para escribir algunos libros suele recordar la guerra en Angola en la que participó, los entrenamientos, las batallas. Y es que la guerra es una alegoría de la literatura, donde también hay que conquistar a las palabras. Y cuando empieza a escribir, lo hace a mano.

"Estoy siendo muy sincero, al escribir para mí es como si volviera a la guerra. No es que las palabras sean nuestras enemigas, pero tampoco son todas libres y hay que conquistarlas. Y hay una cosa también de la seducción sensual y sexual en el trabajo de cultura".

Antunes no dejó de ratificar su admiración por Juan Rulfo, a quien recuerda como a un hombre humilde, además de que califica a *Pedro Páramo* como uno de los libros más perfectos de la literatura universal. 📖

# LA VEJEZ PARA SER LIBRE

IVÁN SERRANO JAUREGUI

**H**ay muchas formas de ser libres; algunas, incluso, pueden parecer descabelladas. Tres hombres mayores: Charlie, Tom y Boychuck, decidieron que la forma en que encontrarían su libertad sería lejos de todo contacto humano, en lo más profundo de un bosque al norte de Canadá.

Una vez establecidos en una cabaña, la vida de estos tres ermitaños se verá interrumpida por dos mujeres que, en distintos momentos, llegarán a la cabaña para cambiarlo todo, desbordando una serie de situaciones que permiten reflexionar sobre lo legítimo que es abandonar la ciudad para irse al bosque.

De esto trata *Y llovieron pájaros*, novela editada en francés en 2011 de la escritora y periodista canadiense Jocelyne Saucier. Después de haber sido traducida a quince idiomas, ahora se presenta su versión en español durante la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

En entrevista para númerocero, la autora explicó que el motivo por el que se inspiró en personajes de edades avanzadas deriva de su intención por redignificar esta etapa de la vida.

“En las películas y libros casi siempre hay una mirada triste sobre la vejez, se insiste mucho en lo que pierden y a mí me parece todo lo contrario: la vejez es una época en la que uno puede ser libre totalmente. Ahí no hay ambiciones, angustias o ansiedad sobre lo que se quiere ser. Es cuando todos los placeres de la vida tienen más importancia”.

Sin embargo, el hecho de mostrar cómo alguien decide tener una forma de vida alternativa, como la de ermitaño, cuando se rebasan los 60 años, fue un resultado al que llegó mientras plas-maba la historia.

“Yo no pensaba escribir sobre la vejez, mis personajes han en-vejecidos sin yo saberlo. Cuando empecé con esta novela lo iba a hacer sobre las personas que desaparecen. Como vivo en una zona boscosa, decidí que los desaparecidos tendrían que hacerlo en el bosque. Me di cuenta que los personajes eran viejos y a mí, al estar a punto de serlo también, me ayudó a ver la vida de otra manera”.

Esta novela ha tenido una gran aceptación en diversas latitudes del mundo, por lo que la escritora se entusiasma de sólo pensar que los escenarios que plasmó en la obra podrán ser vistos desde la mirada de algún hispanohablante que viva en sitios con climas totalmente distintos.

“Me encanta pensar que mi libro será leído por personas en otras partes, mi historia de nieve y bosque será vista mediante un prisma multicultural. Es la magia de las obras artísticas, que conectan con otros seres humanos; esa es la humanidad de los libros”.

Anticipa que esta historia será un parteaguas para hacer novelas con finales que no sean sumamente dramáticos, pues, afirma, “termina bien, sin terminar del todo bien, así como la vida misma”.

La autora  
canadiense  
Jocelyne Saucier  
presentó su novela  
*Y llovieron pájaros*,  
la historia de tres  
hombres mayores  
que deciden  
encontrar su  
libertad en un  
bosque de Canadá



Foto: Abraham Aréchiga





▲ Foto: Elizabeth Morales

# ARREOLA

“estrambótico y estrafalario”

## MARIANA GONZÁLEZ

La obra del escritor Juan José Arreola fue poco difundida debido a una decisión personal del propio autor y también a que en su época fue despreciado por parte de la comunidad literaria mexicana debido a su extravagancia, afirmó su hijo Orso durante el homenaje al zapotlense en el marco de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

Arreola contó una anécdota en la que aseguró que cuando la promotora y editora literaria española Carmen Balcels vino a México, en la década de los 60, para negociar los derechos de publicación de algunos autores, propuso a Arreola distribuir sus obras en América Latina, a lo cual éste se negó por su lealtad a su amigo Joaquín Diez Canedo, quien era parte de la editorial Joaquín Mortiz.

“Fue un acto de fidelidad a un amigo muy querido. Arreola no tenía la perspectiva de que su obra fuera popular, siempre lo dijo”, contó.

En la charla Orso Arreola dijo que su padre sabía “que era un escritor para pocos lectores”, así se asumió y así era feliz, y afirmaba que tener a los argentinos Julio Cortázar o Jorge Luis Borges como lectores ya era suficiente y no necesitaba más, pues “valían por un millón de lectores”.

“Había una no comprensión de este escritor extraño, estrambótico, estrafalario con pelo largo, sacos de pana, chalecos de brocado, sombreros y capa que hicieron de él su propio personaje. Había una furibunda corriente nacionalista que al ver a este escritor un poco loco, lo tildaban de afrancesado” y lo despreciaban, dijo.

Agregó que los festejos del centenario del natalicio del autor de *Bestiario* y *La feria* lo han revivido y han ayudado a que su obra vuelva a estar cerca de sus lectores.

“Este año Arreola ha revivido. Está, por decirlo de alguna manera, más vivo que nunca y eso se debe al gran amor que me han demostrado que le tienen sus lectores en todo el país, por los homenajes y eventos, y porque se ha reeditado toda la obra de Arreola y se ha traducido al chino mandarín”, expresó.

En el homenaje, al que asistieron los familiares de Arreola, fue también recordado el recién fallecido escritor Fernando del Paso, quien originalmente iba a participar en la charla debido a la fuerte amistad que unía a ambos autores.

La escritora Sara Poot Herrera recordó cuando los narradores hicieron una gira por Europa para promover el recién instaurado Premio Juan Rulfo (del que Arreola ganaría la segunda edición, en 1992, y Del Paso en 2007), y ambos bromeaban en qué hubiera pasado si el escritor del Sur de Jalisco no hubiese muerto.

“Del Paso contó que Arreola le preguntó qué hubiera sucedido si él hubiera muerto antes que Rulfo, a lo que Del Paso respondió que hubieran creado el premio Juan José Arreola y se lo hubiera ganado Juan Rulfo”, contó Poot Herrera y provocó las risas del público.

Detalló que a Arreola y Del Paso los unen muchas coincidencias, ambos tenían 83 años cuando fallecieron, con 17 años de diferencia, casi por las mismas fechas, ambos fueron maestros de Vicente Rojo, estuvieron en el Centro Mexicano de Escritores, fueron críticos de arte y dramaturgos, y tuvieron varios premios, entre ellos, el que otorga la FIL Guadalajara antes y después de que perdiera el nombre de Juan Rulfo. 🗨️

**En el año del centenario de su nacimiento, fue recordado en la FIL el escritor zapotlense que prefirió ser de “poco lectores”**



Foto: Adriana González

# BIBLIOTECARIO DESDE NIÑO

Sergio López Ruelas recibe en esta edición el galardón que la FIL entrega a quienes se dedican a conservar y difundir la información contenida en los libros

Homenaje al  
Bibliotecario  
28 de noviembre  
13:00 horas  
Auditorio Juan Rulfo,  
planta baja, Expo  
Guadalajara

## JULIO RÍOS

// Yo no sabía qué significaba la palabra bibliotecario, pero cuando alguien me preguntaba: ¿qué vas a hacer de grande? Yo le decía: voy a trabajar con libros”.

Con esta frase, Sergio López Ruelas, coordinador general de Bibliotecas de la Universidad de Guadalajara, sintetiza cómo se enamoró de esta profesión.

Esa pasión, pero también el talento, lo ha llevado a cosechar diversos premios y, en esta edición, a petición de los compañeros de gremio, será quien reciba el Homenaje al Bibliotecario 2018, que otorga la Feria Internacional del Libro (FIL).

“Estoy muy emocionado que sea la institución en la que laboro, la red de bibliotecas de la Universidad de Guadalajara, la que me proponga para recibir este reconocimiento para quienes se dedican y realizan y difunden la información, es decir los bibliotecarios”, explica entrevistado en la casona que funciona como la oficina donde se desempeña como el coordinador de la segunda red de bibliotecas universitarias más grande del país.

López Ruelas nació en Guadalajara, Jalisco, el 3 de febrero de 1962 y es egresado de la Escuela Normal de Jalisco, cursó la licenciatura en

Bibliotecología de la Universidad de Guadalajara, la maestría en Ciencias de la Información por la Universidad de Guanajuato y el doctorado en Bibliotecología y Estudios de la Información por la Universidad Nacional Autónoma de México. Sin embargo, confiesa, la formación que más le fascinó es un diplomado que hizo en la Universidad de Granada, España, denominado “Experto en Libro Antiguo”.

A los ocho años comenzó a ir a la Biblioteca Benjamín Franklin y le exigió a su papá sacar una tarjeta para préstamo de libros, sobre todo los infantiles y con ellos jugaba al cuentacuentos con sus hermanitos.

Además de desempeñarse en la Universidad de Guadalajara, también ha trabajado en la Secretaría de Salud y en la Secretaría de Educación Pública, en el programa “Rincones de Lectura”. Llegó a ser el bibliotecario de la biblioteca Benjamín Franklin, la misma que lo inspiró cuando era niño, para seguir esta profesión apasionante.


“Me saqué el Oscar cuando llegué allí. Conocía a la Franklin, había leído una parte importante de sus libros. La directora nos decía a los más chicos ‘los niños Franklin’. Yo le tenía cierto temor porque era una señora muy enérgica. Y decía, recuerdo: voy a ser bibliotecario, pero no

voy a regañar a los niños. Pensando que sólo los niños iban a las bibliotecas”, relata.

A finales de los noventa, por invitación del entonces rector del Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (CUCEA), Itzcóatl Tonatihu Bravo Padilla, coordinó la creación del Centro de Recursos Informativos (CERI).

En el 2001, el entonces Rector General, Trinidad Padilla López, lo invita a coordinar el Sistema de Bibliotecas de la Universidad, integrado por 206 bibliotecas, que son visitadas anualmente por cinco millones de personas.

¿Cuál es el papel de las bibliotecas en esta era digital?, se le pregunta.

“Deben seguir conservándose como entes democráticos, de libre acceso, deben ofrecer los diferentes soportes en que se presenta la información. Yo estoy convencido de que la tecnología no tiene porque quitar espacios bibliotecarios, al contrario, nuestro México necesita más y mejores bibliotecas, de calidad. Las bibliotecas no tienen que ser espacios de museo. Porque además nuestros usuarios, los jóvenes, usan sus dispositivos o la red frecuentemente, pero también muchos de ellos quieren acariciar el papel, por llamarlo de una manera romántica”. 



# EL VIAJE 93

MARTHA EVA LOERA

El portugués es una lengua alimentada por el latín vulgar, el celta, el árabe y el africano. Tiene matices y grandes posibilidades en la literatura, que son plasmados en el número 93 de la revista literaria *Luvina*, de la Universidad de Guadalajara (UdeG), que fue presentada en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL).

La edición actual, titulada *Travesía Portugal*, de 700 páginas, cuenta con textos de 121 autores y una pintora poeta, Ana Hatherly, a quien se le dedicó el dossier de arte.

En la edición pueden encontrarse piezas en las que el hilo conductor es la inquietud, la ansiedad; y el fracaso o la mentira definen personajes tristes o siniestros. Hay textos luminosos que animan las fuerzas del inconsciente, a través de formas que convergen en el exceso del querer vivir, afirmó la Directora de la publicación, Silvia Eugenia Castillero.

El número contiene topografías diversas y tonos únicos en su planteamiento. Ningún texto se parece a otro, agregó.

"Este número es importante porque logramos compendiar en las voces de los autores, de gran calidad literaria, el pulso de un país lejano por desconocido para nosotros", dijo.

La poesía, que llega a estar también presente en la prosa, tiene un lugar privilegiado en este número.

"La literatura portuguesa nos ha adentrado en un viaje de altura y de abismo con una maestría fresca y honda", expresó.

La literatura de Portugal, por la distancia y por la lengua, es desconocida por muchos en México. Es una de las razones por las cuales se le dedicó el número de *Luvina*.

El escritor portugués Rui Zink, quien participa en la revista con "El bicho de la escritura", expresó que los escritores portugueses seleccionados para la revista son voces de ese país, el cual tiene un pasado y una búsqueda del futuro.

"El trabajo de Silvia Eugenia Castillero para este número fue muy serio, muy honesto", agregó.

La escritora y editora de jóvenes autores, Maria do Rosário Pedreira, quien participó con "Tres poemas para

Siria", señaló que en la revista hay textos de más de 60 poetas, de los cuales 12 optaron por escribir prosa, y añadió que la revista muestra la buena salud de la literatura portuguesa.

Hay autores nacidos en los años 30 y los 80. "Entre esas dos generaciones hay poetas de mucha calidad. Cada uno es una voz distinta, que no pertenece a algún movimiento o escuela, y refleja las características de la poesía portuguesa: ser muy individual, variada, diversa y distinta".

Otros textos que conforman esta edición son "Hasta que las piedras se tornen más leves que el agua", de António Lobo Antunes, Premio FIL 2008; "Almada: una revolución estética en el palco del modernismo", de Nuno Júdice; "La luz rosada", de Lúcia Jorge y "Retrato de un joven poeta", de Dulce Maria Cardoso, entre otros.

La revista puede consultarse en formato electrónico en <https://www.luvina.com.mx/site/numero-actual/>



## SEPARADOR DE LIBROS



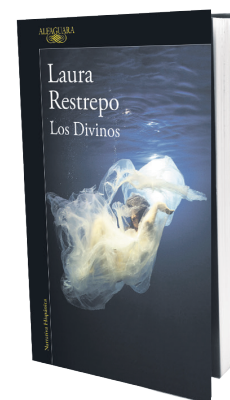
**El libro secreto de Frida Kahlo**  
Francisco G. Haghenbeck

Una libreta de Frida Kahlo fue encontrada entre los objetos del museo de la Casa azul, en Coyoacán. El valioso hallazgo se exhibiría, por primera vez, en el Palacio de Bellas Artes, en una exposición dedicada a Frida, con motivo del aniversario de su natalicio. Misteriosamente, el día de la inauguración la libreta desaparece. "Hierba Santa", como Frida llamaba a la libreta, contenía recetas de cocina de los platillos que preparaba cada 2 de noviembre para su ofrenda de altar de muertos, como una promesa por haber salido viva de su terrible accidente en tranvía. En cada página se podían encontrar pedazos de su interesante, dolorosa y excéntrica vida, plasmados entre ingredientes y sazones mexicanos. 👁



**Una novela criminal**  
Jorge Volpi

La mañana del 9 de diciembre de 2005, el noticiero más popular de la televisión mexicana transmitió el arresto de dos peligrosos secuestradores y la liberación de tres víctimas. Durante horas, los espectadores atestiguaron el operativo que culminó con la detención del mexicano Israel Vallarta y la francesa Florence Cassez. Semanas después, el jefe de la policía reconoció que la transmisión había sido producto de un montaje realizado a solicitud de los medios. 👁



**Los divinos**  
Laura Restrepo

A partir de un crimen verídico, Laura Restrepo ha construido esta ficción, cuyos personajes no existen fuera del mundo imaginado. Página tras página se va revelando el tétrico andamiaje que pudo haber detrás, hasta llegar al brillante y ostentoso mundo de los Tutti Frutti, cinco hombres jóvenes de la clase alta bogotana, vinculados entre sí desde la infancia por una hermandad juguetonamente perversa y levemente delictiva. A lo largo de sus vidas cotidianas se va prefigurando, inexorable como un sino, el camino que conduce a esta transgresión intolerable, esta suerte de anuncio de Armagedón que hará estallar la resignación y la conciencia de todo un país. 👁

## IMAGEN DEL DÍA



Foto: ©FIL/ Nabil Quintero

## AGENDA DE ACTIVIDADES FIL

26 · noviembre · 2018

11:00  
horas

Portugal, invitado de honor  
**Presentación del Programa Nacional de Lectura de Portugal**  
 Participa: Teresa Calçada  
 Pabellón de Portugal, Expo Guadalajara

18:30  
horas

**Homenaje al Bibliófilo José Luis Martínez**  
 Reconocimiento a Enrique Florescano  
 Salón 6, planta baja, Expo Guadalajara

12:00  
horas

Portugal, invitado de honor  
**Editar poesía en tierra de poetas**  
 Participan: Bárbara Bulhosa, Pedro Mexía  
 Modera: Nicolás Barbosa  
 Pabellón de Portugal, Expo Guadalajara

18:30  
horas

FIL Literatura  
**Literatura Contemporánea de Quebec**  
 Participa: Joanna Gruda  
 Salón B, Área Internacional, Expo Guadalajara

15:00  
horas

Presentación del libro  
**Antología personal**  
 Participan: María do Rosário Pedreira, Jerónimo Pizarro  
 Pabellón de Portugal, Expo Guadalajara

19:30  
horas

FIL Literatura  
**Al ruedo: ocho talentos mexicanos**  
 Participan: Liliana Pedroza, Mariel Iribe Zenil, Alejandro Vázquez Ortiz, Darío Zalapa  
 Modera: Cristina Rivera Garza  
 Salón Antonio Alatorre, planta alta, Expo Guadalajara

17:00  
horas

Presentación del libro  
**Antología Bogotá 39**  
 Autores: Felipe Restrepo Pombo, Diego Erlán, Daniel Saldaña París, Eduardo Rabasa, Brenda Lozano  
 Presenta: Mariana Hbaja  
 Salón José Luis Martínez, planta alta, Expo Guadalajara

20:00  
horas

Homenaje a José Luis Martínez  
**Conferencia Magistral de Enrique Krauze**  
 Auditorio Juan Rulfo, planta baja, Expo Guadalajara



## CAMANÉ

NÚMERO CERO

**E**moción, tradición enriquecida con la dosis correcta de riesgo y versatilidad, todo esto forma parte de la personalidad artística de Camané, considerado indiscutiblemente como “la voz” del fado.

Con una rara sensibilidad musical, Camané demuestra que continúa afirmándose como una voz única en el arte de cantar el fado. Es uno de los nombres más imprescindibles y representativos de la historia de este género y de la música portuguesa. Uno de los fadistas más aclamados a escalas nacional e internacional.

Es imposible resistir al sortilegio y a la magia de “Sei de un Río”, de “A Complicadíssima Teia”, “A Guerra das Rosas”, “Ela Tinha Uma Amiga” o “Senhora do Livramento”, entre muchas otras. Son fados, canciones profundas e intemporales que se escuchan con placer y emoción una y otra vez.

En agosto de 2017, Camané fue distinguido con el Premio Tenco, entregado también a los italianos Vinicio Capossela y Massimo Ranieri. Este galardón, otorgado desde 1974 por el Club Tenco en homenaje al cantautor italiano Luigi Tenco (1939-1967), ha distinguido a nombres como Leo Ferré, Jacques Brel, Charles Trenet, Joni Mitchell, Leonard Cohen, Patti Smith, Tom Waits, Caetano Veloso, Chico Buarque y los portugueses Sérgio Godinho, José Mário Branco y Dulces Pontes, entre otros.

CANAMÉ

27 de noviembre

21:00 horas

Foro FIL

